

## [COTE] Numéro diktyon : 47033

United Kingdom, Oxford, Bodleian Library, Auct., E. 3. 16 (Misc. 051.16)

### Type de cote :

Actuelle

### Cote catalogue :

Madan 02788

### Identifiants

| Répertoire | Numéro | Url                  | Remarque |
|------------|--------|----------------------|----------|
| Arca       | 17684  | <a href="#">Lien</a> |          |

### Copistes, possesseurs & autres

| Nom                | Siècle | Dates     | Remarque | Nature  | Folios       | Commentaire                | RGK I | IRHT - Personnes |
|--------------------|--------|-----------|----------|---------|--------------|----------------------------|-------|------------------|
| Henry Savile       | 16-17  | 1549-1622 |          | copiste | p. 38-40     | Voir RGK I                 | 116   | 36572            |
| Ἰάκωβος Δαρμπλαῖος | 16-17  | ?-1625    |          | copiste | p. 0967-1285 | copié en 1589 (Voir RGK I) | 142   | 103892           |

### Bibliographie

| Répertoire | Titre   | Type                            | Commentaires                                | Tome | Pages                           |
|------------|---|---------------------------------|---|------|---------------------------------|
|            | C. Datema, P. Allen, <i>Leontii Presbyteri Constantinopolitani Homiliae</i> , Corpus Christianorum. Series Graeca [CCSG] 17, Turnhout, Brepols, 1987  | Éditions utilisant le manuscrit | Notices nn° 20-21, p. 117 sans sigle        |      | 113, 117, 138, 139, 425 (n. 12) |
|            | M. Aubineau, « Textes hagiographiques dans les dossiers de Sir Henry Savile », <i>Analecta Bollandiana</i> , 86, 1968, p. 83-85   |                                 |   |      |                                 |
|            | P. Augustin, « In aedibus Dn. Legati Angliae Constantinopoli Galatae : Henry Savile, Samuel Slade et les manuscrits de Galata-Péra en 1610 », <i>Bibliothèques grecques dans l'Empire ottoman</i> , Bibliologia 54, Turnhout, Brepols, 2020, p. 225-256     |                                 |   |      |                                 |
|            | C. Datema, P. Allen, « Leontius, Presbyter of Constantinople, the Author of Ps. Chrysostom, in Psalmum 92 (Cpg 4548)? », <i>Vigiliae Christianae</i> , 40, 1986, p. 169-182 ( <a href="#">Version en ligne</a> )  |                                 | Ecrit "Oxoniensis Bodl. Auct. E. 316" (sic) |      | 182 (n. 8)                      |
|            | S. Kennerley, <i>The Reception of John Chrysostom in Early Modern Europe. Translating and Reading a Greek Church Father from 1417 to 1624</i> , Arbeiten zur Kirchengeschichte 157, Berlin - Boston [MA], Walter de Gruyter, 2023. ISBN : 978-3-11-070884-4 |                                 |   |      | 274 (n. 132), 275 (n. 139)      |

| Répertoire | Titre   | Type | Commentaires  | Tome | Pages                          |
|------------|---|------|---|------|--------------------------------|
|            | J. Quantin, « Historical Criticism, Confessional Controversy, and Self-Censorship: Henry Savile and the Lives of John Chrysostom », <i>Erudition and the Republic of Letters</i> , 6, 2021-03-17, p. 138-223 ( <a href="#">Version en ligne</a> )   |      |   |      | 158 (nn. 68-70)                |
|            | N. Rambault, <i>Jean Chrysostome. Homélie sur la résurrection, l'ascension et la pentecôte. T. 1</i> , Sources chrétiennes 561, Paris, Éd. du Cerf, 2013. ISBN : 978-2-204-10191-2. OCLC: 867151943   |      | Pour CPG 4408 : sans sigle ("Liber R" de Savile) ; famille β (recension longue) ; sous-groupe ε |      | 249, 257                       |
|            | M. Sachot, <i>L'homélie pseudo-chrysostomienne sur la Transfiguration CPG 4724, BHG 1975. Contextes liturgiques, Restitution à Léonce, prêtre de Constantinople, Edition critique et commentée, Traduction et études connexes</i> , Publications Universitaires Européennes / Europäische Hochschulschriften. Série XXIII. Théologie / Reihe XXIII. Theologie 151, Frankfurt am Main - Bern, Peter Lang, 1981 |      |   |      | 180-181, 225, 230-232, 238-242 |
| 0134       | M. Aubineau, <i>Codices Chrysostomici Graeci. I : Codices Britanniae et Hiberniae</i> , Documents, Études et Répertoires publiés par l'Institut de Recherche et d'Histoire des Textes 13, Paris, 1968 ( <a href="#">Version en ligne</a> )  |      |   |      |                                |
| 1844       | F. Madan, H. Craster, N. Denholm-Young, P. Record, R. Hunt, <i>A Summary Catalogue of Western Manuscripts in the Bodleian Library at Oxford</i> , Oxford, Clarendon Press, 1895-1953 ( <a href="#">Version en ligne</a> )   |      |   |      |                                |

## Contenu

| Numéro | Folios | Siècle | Date | Support Principal | Remarque | Copistes, Possesseurs & Autres | Révision |
|--------|--------|--------|------|-------------------|----------|--------------------------------|----------|
| 0      |        |        |      |                   |          |                                |          |

## Témoins (99)

| Folios    | Auteur                | Oeuvre                                   | Identifiant   | Recension ou partie | BHG | Date Lit. | Siècle | Date      | Commentaire  | Contenu  | Rev.        | Biblio. |
|-----------|-----------------------|--|---|---------------------|-----|-----------|--------|-----------|--|--|-------------|---------|
| p. 041-59 | Iohannes Chrysostomus | De patientia et longanimitate, ecloga 22 | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 4684.22</li> <li>● Aldama 082</li> <li>● Trismegistos pc_1309</li> </ul> |                     |     |           | 16-17  | 1612 ante | Inc. mut. (PG 53, 701, lin. 24 ab imo) ; codex R Sauilii | <b>Incipit</b><br>ΟΠΕΡ ΟΥΚ ΟΛΙΓΟΝ ΥΠΟΤΕΜΝΕΤΑΙ                    |             | ● 0134  |
| p. 059-64 | Iohannes Chrysostomus | De doctrina et correptione, ecloga 6     | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 4684.06</li> <li>● Aldama 447</li> <li>● Trismegistos pc_1293</li> </ul> |                     |     |           | 16-17  | 1612 ante | Des. mut. (PG 63, 609, lin. 32) ; Liber R Sauilii        | <b>Desinit</b><br>κατὰ τὴν [ἡμέραν                               |             | ● 0134  |
| p. 065-70 | Iohannes Chrysostomus | In Publicanum et Pharisaeum              | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 4716</li> <li>● Aldama 202</li> <li>● Trismegistos pc_0002</li> </ul>    |                     |     |           | 16-17  | 1612 ante | Inc. ab editis diuersa (ut CPG 4716 a) ; codex R Sauilii | <b>Incipit</b><br>Μηδέποτε διαλιμπάνωμεν, ἀγαπητοί, τῆς σωτηρίας | ● IRHT inc. | ● 0134  |
| p. 070-76 | Iohannes Chrysostomus | In Publicanum et Pharisaeum              | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 4591</li> <li>● Aldama 306</li> <li>● Trismegistos pc_0700</li> </ul>    |                     |     |           | 16-17  | 1612 ante | Codex R Sauilii  |  |             | ● 0134  |

| Folios       | Auteur                    | Oeuvre   | Identifiant   | Recension ou partie                             | BHG    | Date Lit. | Siècle | Date      | Commentaire  | Contenu | Rev.           | Biblio. |
|--------------|---------------------------|--|---|---|--------|-----------|--------|-----------|--|---------|----------------|---------|
| p. 076-90    | Seuerianus Gabalensis ep. | In filium prodigum                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 4200</li> <li>● Aldama 446</li> <li>● Trismegistos pc_0706</li> </ul>                          |   |        |           | 16-17  | 1612 ante | Iohannes Chrysostomus cod. ; Liber R Sauilii                               |         |                | ● 0134  |
| p. 090-104   | Iohannes Chrysostomus     | De compunctione et patientia, ecloga 44                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 4684.44</li> <li>● Aldama 398</li> <li>● Trismegistos pc_1331</li> </ul>                       |   |        |           | 16-17  | 1612 ante | Liber R Sauilii  |         |                | ● 0134  |
| p. 104-114   | Iohannes Chrysostomus     | De paenitentia homiliae 1-9                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 4333</li> </ul>  | Homilia 5 (Homilia de Iona, Daniele et ieiunio) | 0941c  |           | 16-17  | 1612 ante | Liber R Sauilii  |         | ● Bollandistes | ● 0134  |
| p. 114-122   | Iohannes Chrysostomus     | Quod mortui non ita uehementer plangendi sint, ecloga 45 | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 4684.45</li> <li>● Aldama 254</li> <li>● BHG 2103kd</li> <li>● Trismegistos pc_1332</li> </ul> |   | 2103kd |           | 16-17  | 1612 ante | Codex R Sauilii  |         | ● Bollandistes | ● 0134  |
| p. 122-146   | Iohannes Chrysostomus     | In Genesim, sermo 3                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 4562</li> <li>● BHG 0025p-pc</li> <li>● Aldama 437</li> <li>● Trismegistos pc_0479</li> </ul>  |   | 0025p  |           | 16-17  | 1612 ante | Liber R Sauilii  |         | ● Bollandistes | ● 0134  |
| p. 1270-1285 | Iohannes Chrysostomus     | Ad illuminandos catechesis 2                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 4464</li> </ul>  |   |        |           | 16-17  | 1612 ante | Codex R Sauilii  |         |                | ● 0134  |
| p. 146-158   | Iohannes Chrysostomus     | De paenitentia homiliae 1-9                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 4333</li> </ul>  |   |        |           | 16-17  |           | Homilia 1 tantum ; exemplar Sauilii (Liber R) ; Iohannes Chrysostomus cod. |         |                | ● 0134  |
| p. 158-177   | Seuerianus Gabalensis ep. | De paenitentia et compunctione                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 4186</li> <li>● Aldama 395</li> <li>● Trismegistos pc_0132</li> </ul>                          |   |        |           | 16-17  | 1612 ante | Exemplar Sauilii (Liber R) ; Iohannes Chrysostomus cod.                    |         |                | ● 0134  |

| Folios     | Auteur                 | Oeuvre                                   | Identifiant   | Recension ou partie | BHG   | Date Lit. | Siècle | Date      | Commentaire  | Contenu | Rev.           | Biblio. |
|------------|------------------------|--|---|---------------------|-------|-----------|--------|-----------|--|---------|----------------|---------|
| p. 178-187 | Iohannes Chrysostomus  | De paenitentia homiliae 1-9              | ● CPG 4333  |                     |       |           | 16-17  | 1612 ante | Homilia 2 tantum ; exemplar Sauilii (Liber R) ; Iohannes Chrysostomus cod. |         |                | ● 0134  |
| p. 187-193 | Iohannes Chrysostomus  | De Lazaro et diuite                      | ● CPG 4590<br>● Aldama 248<br>● Trismegistos pc_0699                |                     |       |           | 16-17  | 1612 ante | Codex R Sauilii  |         |                | ● 0134  |
| p. 193-199 | Iohannes Chrysostomus  | In annuntiationem Beatae Mariae Virginis | ● CPG 4519<br>● BHG 1128f<br>● Aldama 389                           | Recensio commixta   | 1085c |           | 16-17  | 1612 ante | Liber R Sauilii  |         | ● Bollandistes | ● 0134  |
| p. 199-211 | Iohannes Chrysostomus  | De patientia sermo 1                     | ● CPG 4620<br>● BHG 2103x<br>● Aldama 536<br>● Trismegistos pc_0886 |                     | 2103x |           | 16-17  | 1612 ante |  |         | ● Bollandistes |         |
| p. 211-219 | Iohannes Chrysostomus  | In ramos palmarum                        | ● CPG 4602<br>● Aldama 101<br>● Trismegistos pc_0718                |                     |       |           | 16-17  | 1612 ante | Codex R Sauilii  |         |                | ● 0134  |
| p. 219-230 | Iohannes Chrysostomus  | In Psalmum 145                           | ● CPG 4415  |                     |       |           | 16-17  | 1612 ante | Codex R Sauilii  |         |                | ● 0134  |
| p. 230-237 | Iohannes Chrysostomus  | In parabolam de ficu                     | ● CPG 4588<br>● Aldama 372<br>● Trismegistos pc_0697                |                     |       |           | 16-17  | 1612 ante | Codex R Sauilii  |         |                | ● 0134  |
| p. 237-247 | Iohannes Chrysostomus  | Homilia in Sanctum Pascha                | ● CPG 4408  | recensio longior    |       |           | 16-17  | 1612 ante | Codex R Sauilii  |         |                | ● 0134  |
| p. 246-251 | Apollinaris Laodicenus | In Sanctum Pascha sermo 1                | ● CPG 3696<br>● Aldama 409<br>● Trismegistos pc_0724                |                     |       |           | 16-17  | 1612 ante | Iohannes Chrysostomus cod. ; Liber R Sauilii                               |         |                | ● 0134  |

| Folios     | Auteur                    | Oeuvre                                       | Identifiant   | Recension ou partie  | BHG   | Date Lit. | Siècle | Date      | Commentaire   | Contenu                               | Rev.           | Biblio.  |
|------------|---------------------------|--|---|--|-------|-----------|--------|-----------|---|---------------------------------------|----------------|--|
| p. 251-257 | Apollinaris Laodicenus    | In Sanctum Pascha sermo 2                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 3696</li> <li>● Aldama 507</li> <li>● Trismegistos pc_0725</li> </ul>  |  |       |           | 16-17  |           | Iohannes Chrysostomus cod. ; Liber R Sauilii  |                                       |                | ● 0134   |
| p. 257-262 | Iohannes Chrysostomus     | De non iudicando proximo                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 4630</li> <li>● Aldama 566</li> <li>● Trismegistos pc_0896</li> </ul>  |  |       |           | 16-17  | 1612 ante | Liber R Sauilii   |                                       |                | ● 0134   |
| p. 262-278 | Seuerianus Gabalensis ep. | De caeco et Zacchaeo                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 4236.1</li> <li>● BHG 2475e</li> <li>● CPG 4592</li> <li>● Trismegistos pc_0701</li> <li>● Aldama 423</li> </ul> |  | 2475e |           | 16-17  | 1612 ante | Codex R Sauilii   |                                       | ● Bollandistes | ● 0134   |
| p. 278-282 | Iohannes Chrysostomus     | In Lazarum, homilia 2                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 4681</li> <li>● BHG 2231-2231c</li> <li>● Aldama 567</li> <li>● Trismegistos pc_1203</li> </ul>                  |  | 2231  |           | 16-17  | 1612 ante | Liber R Sauilii   |                                       | ● Bollandistes | ● 0134   |
| p. 283     | Leontius Cpl. presbyter   | Homilia 3 in ramos palmarum                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 7898</li> <li>● BHG 2216-2216c</li> <li>● Trismegistos pc_2231</li> </ul>  | Forma breuior (PG 61, 715-720 ; Datema-Allen 1987, p. 151-183 ; BHG 2216a) | 2216a |           | 16-17  | 1612 ante | Iohannes Chrysostomus cod. ; des. imperfect. (PG 61, 715, lin. 35 post init.) ; codex R Sauilii | <b>Desinit</b><br>ἀποκάλυψιν ἐδέξαντο |                | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Datema and Allen, 1987</li> <li>● 0134</li> </ul> |
| p. 285-293 | Iohannes Chrysostomus     | De remissione peccatorum                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 4629</li> <li>● Aldama 259</li> <li>● Trismegistos pc_0895</li> </ul>  |  |       |           | 16-17  | 1612 ante | Codex R Sauilii   |                                       |                | ● 0134   |
| p. 293-306 | Iohannes Chrysostomus     | In illud : Pater, si possibile est, transeat | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 4369</li> <li>● BHG 0415d</li> </ul>   |  | 0415d |           | 16-17  | 1612 ante | Codex R Sauilii   |                                       | ● Bollandistes | ● 0134   |
| p. 305-318 | Iohannes Chrysostomus     | De cruce et latrone homilia 1                | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 4338</li> <li>● BHG 0438m</li> </ul>   |  | 0438m |           | 16-17  | 1612 ante | Codex R Sauilii   |                                       | ● Bollandistes | ● 0134   |

| Folios     | Auteur                  | Oeuvre                           | Identifiant   | Recension ou partie | BHG  | Date Lit. | Siècle | Date      | Commentaire                       | Contenu   | Rev.           | Biblio. |
|------------|-------------------------|----------------------------------|---|---------------------|------|-----------|--------|-----------|-----------------------------------|---|----------------|---------|
| p. 318-342 | Iohannes Chrysostomus   | De paenitentia sermo 1           | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 4615</li> <li>● Aldama 011</li> <li>● Trismegistos pc_0875</li> <li>● Trismegistos pc_1431</li> </ul>    |                     |      |           | 16-17  | 1612 ante | Liber R Sauilii                   |   |                | ● 0134  |
| p. 342-359 | Iohannes Chrysostomus   | Expositio In Psalmum 41          | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 4413.2</li> <li>● Aldama 520</li> <li>● Trismegistos pc_0361</li> </ul>                                  |                     |      |           | 16-17  | 1612 ante | Liber R Sauilii                   |   |                | ● 0134  |
| p. 359-366 | Leontius Cpl. presbyter | In Psalmum 92                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 4548</li> <li>● Aldama 102</li> <li>● Trismegistos pc_0427</li> </ul>                                    |                     |      |           | 16-17  | 1612 ante | Codex R Sauilii                   |   |                | ● 0134  |
| p. 366-375 | Iohannes Chrysostomus   | In Psalmum 75                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 4546</li> <li>● Aldama 302</li> <li>● Trismegistos pc_0424</li> </ul>                                    |                     |      |           | 16-17  | 1612 ante | Codex R Sauilii                   |   |                | ● 0134  |
| p. 375-382 | Iohannes Chrysostomus   | De turture seu de Ecclesia sermo | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 4547</li> <li>● Aldama 166</li> <li>● Trismegistos pc_0425</li> </ul>                                    |                     |      |           | 16-17  | 1612 ante | Codex R Sauilii                   |   |                | ● 0134  |
| p. 382-397 | Iohannes Chrysostomus   | In Ss. Petrum et Heliam          | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 4513</li> <li>● BHG 1488</li> <li>● Aldama 314</li> <li>● Trismegistos Trismegistos : pc_0182</li> </ul> |                     | 1488 |           | 16-17  | 1612 ante | Codex R Sauilii                   |   | ● Bollandistes | ● 0134  |
| p. 397-408 | Iohannes Chrysostomus   | De non adhaerendo mundanis       | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 5061</li> <li>● CCG Appendix VI, 59</li> <li>● CCG Appendix VII, 44</li> </ul>                           |                     |      |           | 16-17  | 1612 ante | Des. imperfect. ; codex R Sauilii | <b>Desinit</b><br>έγω δε και τούτων πλέον<br><b>Incipit</b><br>Φέρει δη και σήμεραν ποῦ περι κατανύξεως άψώμεθα λόγου | ● IRHT inc.    | ● 0134  |

| Folios     | Auteur                    | Oeuvre   | Identifiant  | Recension ou partie | BHG   | Date Lit. | Siècle | Date      | Commentaire                                  | Contenu | Rev.           | Biblio. |
|------------|---------------------------|--|--|---------------------|-------|-----------|--------|-----------|--|---------|----------------|---------|
| p. 409-417 | Iohannes Chrysostomus     | De eleemosyna  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 4626</li> <li>● Aldama 380</li> <li>● Trismegistos pc_0892</li> </ul>                           |                     |       |           | 16-17  | 1612 ante | Codex R Sauilii                              |         |                | ● 0134  |
| p. 417-424 | Iohannes Chrysostomus     | De occursu Domini, de Deipara et Symeone                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 4523</li> <li>● BHG 1925</li> <li>● Aldama 351</li> <li>● Trismegistos pc_0199</li> </ul>       |                     | 1925  |           | 16-17  | 1612 ante | Codex R Sauilii                              |         | ● Bollandistes | ● 0134  |
| p. 424-429 | Iohannes Chrysostomus     | In quadriduanum Lazarum (contra Anomoeos homilia 9)                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 4322</li> <li>● BHG 2224</li> <li>● Aldama 456</li> <li>● Trismegistos pc_0069</li> </ul>       |                     | 2224  |           | 16-17  | 1612 ante | Liber R Sauilii                              |         | ● Bollandistes | ● 0134  |
| p. 429-448 | Cyrillus Hierosolymitanus | Catechesis XV ad illuminandos: de secundo aduentu Christi            | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 3585.2.15</li> <li>● BHG 0487b</li> <li>● Aldama 556</li> <li>● Trismegistos pc_0026</li> </ul> |                     |       |           | 16-17  | 1612 ante | Iohannes Chrysostomus cod. ; Liber R Sauilii |         |                | ● 0134  |
| p. 448-457 | Iohannes Chrysostomus     | De negatione Petri   | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 4594</li> <li>● BHG 1488g</li> <li>● Aldama 023</li> <li>● Trismegistos pc_0703</li> </ul>      |                     | 1488g |           | 16-17  | 1612 ante | Codex R Sauilii                              |         | ● Bollandistes | ● 0134  |
| p. 457-470 | Iohannes Chrysostomus     | In illud : Simile est regnum caelorum patri familias (Mt. 20, 1 ss.) | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 4587</li> <li>● Aldama 326</li> <li>● Trismegistos pc_0696</li> </ul>                           |                     |       |           | 16-17  | 1612 ante | Codex R Sauilii                              |         |                | ● 0134  |
| p. 470-474 | Iohannes Chrysostomus     | Contra haereticos  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 4625</li> <li>● Aldama 553</li> <li>● Trismegistos pc_0891</li> </ul>                           |                     |       |           | 16-17  | 1612 ante | Liber R Sauilii                              |         |                | ● 0134  |
| p. 474-482 | Iohannes Chrysostomus     | In Genesim sermones 1-9  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 4410</li> <li>● Aldama 038</li> <li>● Trismegistos pc_0334</li> </ul>                           | Sermo 1             |       |           | 16-17  | 1612 ante | Liber R Sauilii                              |         |                | ● 0134  |

| Folios     | Auteur                          | Oeuvre   | Identifiant  | Recension ou partie | BHG | Date Lit. | Siècle | Date      | Commentaire                                  | Contenu | Rev. | Biblio. |
|------------|---------------------------------|--|--|---------------------|-----|-----------|--------|-----------|--|---------|------|---------|
| p. 482-486 | Iohannes Chrysostomus           | De phariseo  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 4589</li> <li>● Aldama 575</li> <li>● Trismegistos pc_0698</li> </ul> |                     |     |           | 16-17  | 1612 ante | Liber R Sauilii                              |         |      | ● 0134  |
| p. 486-490 | Iohannes Chrysostomus           | De paenitentia                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 4631</li> <li>● Aldama 462</li> <li>● Trismegistos pc_0897</li> </ul> |                     |     |           | 16-17  | 1612 ante | Liber R Sauilii                              |         |      | ● 0134  |
| p. 490-518 | Iohannes Ieiunator Cpl. ptr. IV | Sermo de paenitentia et continentia et uirginitate | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 7555</li> <li>● Aldama 269</li> <li>● Trismegistos pc_1393</li> </ul> |                     |     |           | 16-17  | 1612 ante | Iohannes Chrysostomus cod. ; codex R Sauilii |         |      | ● 0134  |
| p. 518-527 | Iohannes Chrysostomus           | Contra Iudaeos, Gentiles et haereticos             | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 4506</li> <li>● Aldama 303</li> <li>● Trismegistos pc_0097</li> </ul> |                     |     |           | 16-17  | 1612 ante | Codex R Sauilii                              |         |      | ● 0134  |
| p. 527-535 | Seuerianus Gabalensis ep.       | De fide  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 4206</li> <li>● Aldama 190</li> <li>● Trismegistos pc_0898</li> </ul> |                     |     |           | 16-17  | 1612 ante | IOHANNES CHRYSOSTOMVS cod. ; codex R Sauilii |         |      | ● 0134  |
| p. 535-539 | Iohannes Chrysostomus           | De spe   | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 4632</li> <li>● Aldama 033</li> <li>● Trismegistos pc_0899</li> </ul> |                     |     |           | 16-17  | 1612 ante | Codex R Sauilii                              |         |      | ● 0134  |
| p. 539-542 | Iohannes Chrysostomus           | De caritate  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 4633</li> <li>● Aldama 241</li> <li>● Trismegistos pc_0900</li> </ul> |                     |     |           | 16-17  | 1612 ante | Codex R Sauilii                              |         |      | ● 0134  |
| p. 542-548 | Iohannes Chrysostomus           | In illud : Attendite ne eleemosynam (Mt. 6, 1-4)   | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 4585</li> <li>● Aldama 307</li> <li>● Trismegistos pc_0694</li> </ul> |                     |     |           | 16-17  | 1612 ante | Codex R Sauilii                              |         |      | ● 0134  |



| Folios     | Auteur                    | Oeuvre                                      | Identifiant   | Recension ou partie | BHG   | Date Lit. | Siècle | Date      | Commentaire                                  | Contenu | Rev.           | Biblio. |
|------------|---------------------------|---|---|---------------------|-------|-----------|--------|-----------|--|---------|----------------|---------|
| p. 548-557 | Iohannes Chrysostomus     | Ascetam facetiis uti non debere             | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 4501</li> <li>● Aldama 391</li> <li>● Trismegistos pc_0091</li> </ul>  |                     |       |           | 16-17  | 1612 ante | Liber R Sauilii                              |         |                | ● 0134  |
| p. 557-561 | Iohannes Chrysostomus     | De fugienda simulata specie                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 4505</li> <li>● Aldama 390</li> <li>● Trismegistos pc_0096</li> </ul>  |                     |       |           | 16-17  | 1612 ante | Codex R Sauilii                              |         |                | ● 0134  |
| p. 561-565 | Iohannes Chrysostomus     | Caritatem secundum Deum rem esse Deo dignam | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 4634</li> <li>● Aldama 003</li> <li>● Trismegistos pc_0979</li> </ul>  |                     |       |           | 16-17  | 1612 ante | Codex R Sauilii                              |         |                | ● 0134  |
| p. 565-573 | Seuerianus Gabalensis ep. | Quomodo animam acceperit Adamus             | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 4195</li> <li>● Aldama 219</li> <li>● BHG 0420q</li> <li>● Trismegistos pc_0004</li> </ul>                     |                     | 0420q |           | 16-17  | 1612 ante | Iohannes Chrysostomus cod. ; codex R Sauilii |         | ● Bollandistes | ● 0134  |
| p. 573-579 | Ephraem Graecus           | In uanam uitam, et de paenitentia           | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 4031</li> <li>● CPG 4622</li> <li>● BHG 2103n</li> <li>● Aldama 331</li> <li>● Trismegistos pc_0888</li> </ul> |                     | 2103n |           | 16-17  | 1612 ante | Liber R Sauilii                              |         | ● Bollandistes | ● 0134  |
| p. 579-586 | Iohannes Chrysostomus     | In uenerandam Crucem                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>● BHG 0442</li> <li>● Aldama 461</li> <li>● Trismegistos pc_0712</li> </ul>  |                     | 0442  |           | 16-17  | 1612 ante | Liber R Sauilii                              |         | ● Bollandistes | ● 0134  |
| p. 586-600 | Iohannes Chrysostomus     | De paenitentia homiliae 1-9                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 4333</li> </ul>  |                     |       |           | 16-17  | 1612 ante | Homilia 6 ; codex R Sauilii                  |         |                | ● 0134  |
| p. 601-602 | Iohannes Chrysostomus     | In principium indictionis                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 4597</li> <li>● BHG 0820</li> <li>● Aldama 185</li> <li>● Trismegistos pc_0711</li> </ul>                      |                     | 0820  |           | 16-17  | 1612 ante | Codex R Sauilii                              |         | ● Bollandistes | ● 0134  |

| Folios     | Auteur                    | Oeuvre                                    | Identifiant  | Recension ou partie | BHG   | Date Lit. | Siècle | Date      | Commentaire   | Contenu                              | Rev.           | Biblio. |
|------------|---------------------------|---|--|---------------------|-------|-----------|--------|-----------|---|--------------------------------------|----------------|---------|
| p. 603-610 | Nestorius Cpl. ptr.       | Hom. III in tentationes Christi           | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 5717</li> <li>● CPG 5718</li> <li>● CPG 5719</li> <li>● Aldama 153</li> <li>● Aldama 183</li> <li>● Trismegistos pc_1617</li> <li>● Trismegistos pc_0980</li> </ul> |                     |       |           | 16-17  | 1612 ante | In illud : Si Filius Dei es (Mt. 4, 6-8) ; IOHANNES CHRYSOSTOMVS cod. ; codex R Sauilii |                                      |                | ● 0134  |
| p. 610-621 | Iohannes Chrysostomus     | In illud: In faciem ei restiti            | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 4391</li> <li>● BHG 1488d</li> </ul>  |                     | 1488d |           | 16-17  | 1612 ante | Codex R Sauilii   |                                      | ● Bollandistes | ● 0134  |
| p. 621-634 | Iohannes Chrysostomus     | De mulieribus et pulchritudine, Ecloga 14 | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 4684.14</li> <li>● Aldama 290</li> <li>● Trismegistos pc_1301</li> </ul>  |                     |       |           | 16-17  | 1612 ante | Codex R Sauilii   |                                      |                | ● 0134  |
| p. 634-638 | Iohannes Chrysostomus     | In Genesim sermones 1-9                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 4410</li> <li>● Aldama 038</li> <li>● Trismegistos pc_0334</li> </ul>   | Sermo 8             |       |           | 16-17  | 1612 ante | Liber R Sauilii   |                                      |                | ● 0134  |
| p. 638-639 | Narrationes animae utiles | De Eulogio ab. in Aegypto                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>● BHG 2128-2129</li> </ul>  | Narratio secunda    | 2129  |           | 16-17  | 1612 ante | Iohannes Chrysostomus cod.  |                                      | ● Bollandistes |         |
| p. 638-639 | Iohannes Chrysostomus     | De egredientibus in diuinis synaxibus     | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 4881</li> </ul>   |                     |       |           | 16-17  | 1612 ante | Codex R Sauilii   |                                      |                | ● 0134  |
| p. 640-641 | Iohannes Chrysostomus     | De paupertate                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 5041</li> </ul>   |                     |       |           | 16-17  | 1612 ante | Codex R Sauilii   | <b>Incipit</b><br>Τινὲς τῶν ἀγαπητῶν | ● IRHT inc.    | ● 0134  |
| p. 641-644 | Iohannes Chrysostomus     | In prodicionem Iudae                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 4635</li> <li>● BHG 0444k-0444kb</li> <li>● Aldama 465</li> <li>● Trismegistos pc_0981</li> </ul>   |                     | 0444k |           | 16-17  | 1612 ante | Liber R Sauilii   |                                      | ● Bollandistes | ● 0134  |
| p. 644-648 | Iohannes Chrysostomus     | De corruptoribus uirginum                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 4624</li> <li>● Aldama 492</li> <li>● Trismegistos pc_0890</li> </ul>   |                     |       |           | 16-17  | 1612 ante | Liber R Sauilii   |                                      |                | ● 0134  |

| Folios     | Auteur                | Oeuvre   | Identifiant   | Recension ou partie | BHG   | Date Lit. | Siècle | Date      | Commentaire                                  | Contenu | Rev.           | Biblio. |
|------------|-----------------------|--|---|---------------------|-------|-----------|--------|-----------|--|---------|----------------|---------|
| p. 648-654 | Iohannes Chrysostomus | In exaltationem uenerandae Crucis                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 4599</li> <li>● BHG 0433</li> <li>● Aldama 402</li> <li>● Trismegistos pc_0713</li> </ul>    |                     | 0433  |           | 16-17  | 1612 ante | Liber R Sauilii                              |         | ● Bollandistes | ● 0134  |
| p. 654-668 | Iohannes Chrysostomus | In illud : Memor fui Dei et delectatus sum (Ps. 76, 9) | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 4636</li> <li>● BHG 1896</li> <li>● Aldama 106</li> <li>● Trismegistos pc_0982</li> </ul>    |                     | 1896  |           | 16-17  | 1612 ante | Codex R Sauilii                              |         | ● Bollandistes | ● 0134  |
| p. 668-675 | Iohannes Chrysostomus | Contra haereticos et in Sanctam Deiparam               | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 4603</li> <li>● BHG 1128</li> <li>● Aldama 387</li> <li>● Trismegistos pc_0720</li> </ul>    |                     | 1128  |           | 16-17  | 1612 ante | Liber R Sauilii                              |         | ● Bollandistes | ● 0134  |
| p. 678-681 | Iohannes Chrysostomus | In Rachelem et infantes                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 4637</li> <li>● BHG 0827d-e</li> <li>● Aldama 574</li> <li>● Trismegistos pc_0983</li> </ul> |                     | 0827d |           | 16-17  | 1612 ante | Codex R Sauilii                              |         | ● Bollandistes | ● 0134  |
| p. 681-684 | Iohannes Chrysostomus | De ieiunio sermones 1-7                                | ● CPG 4619  | Sermo 1             |       |           | 16-17  | 1612 ante | Liber R Sauilii                              |         |                | ● 0134  |
| p. 684-687 | Iohannes Chrysostomus | De ieiunio sermones 1-7                                | ● CPG 4619  | Sermo 2             |       |           | 16-17  | 1612 ante | Liber R Sauilii                              |         |                | ● 0134  |
| p. 687-690 | Iohannes Chrysostomus | De ieiunio sermones 1-7                                | ● CPG 4619  | Sermo 3             |       |           | 16-17  | 1612 ante | Liber R Sauilii                              |         |                | ● 0134  |
| p. 690-692 | Iohannes Chrysostomus | De ieiunio sermones 1-7                                | ● CPG 4619  | Sermo 4             |       |           | 16-17  | 1612 ante | Liber R Sauilii                              |         |                | ● 0134  |
| p. 692-695 | Proclus Cpl. ptr.     | Hom 5: In Deiparam                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 5804</li> <li>● BHG 1134</li> <li>● Aldama 407</li> <li>● Trismegistos pc_1369</li> </ul>    |                     | 1134  |           | 16-17  | 1612 ante | Iohannes Chrysostomus cod. ; Liber R Sauilii |         | ● Bollandistes | ● 0134  |

| Folios     | Auteur                  | Oeuvre                                     | Identifiant   | Recension ou partie                       | BHG    | Date Lit. | Siècle | Date      | Commentaire   | Contenu | Rev.           | Biblio. |
|------------|-------------------------|--|---|---|--------|-----------|--------|-----------|---|---------|----------------|---------|
| p. 695-701 | Iohannes Chrysostomus   | In Lazarum, homilia 1                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 4680</li> <li>● BHG 2221</li> <li>● Aldama 400</li> <li>● Trismegistos pc_1202</li> </ul>  |   | 2221   |           | 16-17  | 1612 ante | Liber R Sauilii   |         | ● Bollandistes | ● 0134  |
| p. 701-709 | Leontius Cpl. presbyter | Homilia 16 In Martham, Mariam et Lazarum   | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 4639</li> <li>● BHG 2219p</li> <li>● Aldama 332</li> <li>● Trismegistos pc_0985</li> </ul> |   | 2219p  |           | 16-17  | 1612 ante | Liber R Sauilii   |         | ● Bollandistes | ● 0134  |
| p. 710-716 | Iohannes Chrysostomus   | In illud (Mt. 12, 14) : Exeuntes Pharisaei | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 4640</li> <li>● Aldama 333</li> <li>● Trismegistos pc_0986</li> </ul>                      |   |        |           | 16-17  | 1612 ante | Liber R Sauilii   |         |                | ● 0134  |
| p. 716-718 | Iohannes Chrysostomus   | In meretricem et in pharisaeum             | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 4641</li> <li>● BHG 1162i</li> <li>● Aldama 458</li> <li>● Trismegistos pc_0987</li> </ul> |   | 1162i  |           | 16-17  | 1612 ante | Liber R Sauilii   |         | ● Bollandistes | ● 0134  |
| p. 718-721 | Iohannes Chrysostomus   | In Assumptionem D. N. I. C.                | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 4642</li> <li>● Aldama 506</li> <li>● Trismegistos pc_0988</li> </ul>                      |   |        |           | 16-17  | 1612 ante | Liber R Sauilii   |         |                | ● 0134  |
| p. 721-724 | Iohannes Chrysostomus   | In Pentecosten, sermo 2                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 4537</li> <li>● Aldama 130</li> <li>● Trismegistos pc_0260</li> </ul>                      |   |        |           | 16-17  | 1612 ante | Codex R Sauilii   |         |                | ● 0134  |
| p. 725-733 | Iohannes Chrysostomus   | In Matthaem homilia 56                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 4424.56</li> <li>● BHG 1984-1984bd</li> </ul>  | In transfigurationem (CCG I, Appendix 15) | 1984bd |           | 16-17  | 1612 ante | Inc. ab editis parum diuersa, des. editis breuior (PG 58, 549-555, lin. 35) ; codex R Sauilii |         |                | ● 0134  |

| Folios              | Auteur                     | Oeuvre                              | Identifiant   | Recension ou partie  | BHG   | Date Lit. | Siècle | Date      | Commentaire   | Contenu  | Rev.           | Biblio.  |
|---------------------|----------------------------|-------------------------------------|---|--|-------|-----------|--------|-----------|---|--|----------------|--|
| p. 733-737          | Proclus Cpl. ptr.          | Hom 8 : In transfigurationem Domini | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 5807</li> <li>● BHG</li> <li>● 1980-1980a</li> <li>● Aldama 068</li> <li>● Trismegistos pc_0989</li> </ul> |  | 1980  |           | 16-17  | 1612 ante | IOHANNES CHRYSOSTOMVS cod. ; codex R Sauilii                        |  | ● Bollandistes | ● 0134   |
| p. 739-742, 813-817 | Iohannes Chrysostomus      | In natalem Christi diem             | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 4560</li> <li>● BHG 1905, 1905d</li> <li>● Aldama 260</li> <li>● Trismegistos pc_0467</li> </ul>           |  | 1905  |           | 16-17  | 1612 ante | Cum lacuna ; codex R Sauilii  |  | ● Bollandistes | ● 0134   |
| p. 742-746          | Iohannes Chrysostomus      | Opera                               |   |  |       |           | 16-17  | 1612 ante | Opus anonymum maxime laceratum, inc. et des. mut. ; codex R Sauilii | <b>Incipit</b><br>ΗΡΞΑΤΟ ΠΡΟΣ ΘΕΟΝ<br><b>Desinit</b><br>ΤΟΝ ΙΕΡΟΝ ΟΝΤΩΣ<br>ΚΑΙ ΣΩΜΑ ΚΑΙ<br>ΨΥΧΗΝ |                | ● 0134   |
| p. 747-753          | Leontius Cpl. presbyter    | Homilia 3 in ramos palmarum         | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 7898</li> <li>● BHG</li> <li>● 2216-2216c</li> <li>● Trismegistos pc_2231</li> </ul>                       | Forma breuior (PG 61, 715-720 ; Datema-Allen 1987, p. 151-183 ; BHG 2216a) | 2216a |           | 16-17  | 1612 ante | Iohannes Chrysostomus cod. ; liber R Sauilii                        |  |                | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Datema and Allen, 1987</li> <li>● 0134</li> </ul> |
| p. 747-753          | Leontius Cpl. presbyter    | Homilia 3 in ramos palmarum         | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 7898</li> <li>● BHG</li> <li>● 2216-2216c</li> <li>● Trismegistos pc_2231</li> </ul>                       | Forma breuior (PG 61, 715-720 ; Datema-Allen 1987, p. 151-183 ; BHG 2216a) | 2216a |           | 16-17  | 1612 ante | Liber R Sauilii ; uide sis gemellam schedulam                       |  | ● Bollandistes | ● 0134   |
| p. 753-756          | Iohannes Chrysostomus      | De paenitentia homiliae 1-9         | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 4333</li> </ul>  |  |       |           | 16-17  | 1612 ante | Homilia 9, inc. ab editis diuersa ; codex R Sauilii                 | <b>Incipit</b><br>Οὐκ ἀρκεῖ τὸ ἀπλῶς<br>καὶ ὡς ἔτυχεν  |                | ● 0134   |
| p. 756-767          | Iohannes Chrysostomus      | In illud: In faciem ei restiti      | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 4391</li> <li>● BHG 1488d</li> </ul>   |  |       |           | 16-17  | 1612 ante | Inc. et des. mut. ; codex R Sauilii                                 | <b>Incipit</b><br>μετὰ τοσαύτης<br>φυλακῆς<br><b>Desinit</b><br>τῆς κατηγορίας                   | ● Bollandistes | ● 0134   |
| p. 767-785          | Georgius Alexandrinus ptr. | Vita S. Iohannis Chrysostomi        | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 7979</li> <li>● BHG 0873, 0873b-0873bd</li> </ul>  |  | 0873  |           | 16-17  | 1612 ante | Excerptum tantum  |  | ● Biblio       |  |
| p. 787-789          | Iohannes Chrysostomus      | In mediam hebdomadam ieiuniorum     | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 4601</li> <li>● Aldama 148</li> <li>● Trismegistos pc_0717</li> </ul>                                      |  |       |           | 16-17  | 1612 ante | Codex R Sauilii   |  |                | ● 0134   |

| Folios              | Auteur                  | Oeuvre   | Identifiant   | Recension ou partie   | BHG        | Date Lit. | Siècle | Date      | Commentaire                                  | Contenu  | Rev.   | Biblio.  |
|---------------------|-------------------------|--|---|---|------------|-----------|--------|-----------|--|--|--|--|
| p. 789-802          | Leontius Cpl. presbyter | Homilia 14 In transfigurationem Domini         | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 7899</li> <li>● BHG 1975</li> <li>● Trismegistos pc_1412</li> </ul>      | In transfigurationem Domini, forma breuior ut in ed. Sauiliana (tertia pars tantum) | 1986       |           | 16-17  | 1612 ante | Iohannes Chrysostomus cod. ; codex R Sauilii |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Bollandistes</li> </ul>                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>● 0134</li> </ul> |
| p. 802-811          | Iohannes Chrysostomus   | De dilectione, ecloga 1                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 4684.01</li> <li>● Aldama 059</li> <li>● Trismegistos pc_1288</li> </ul> | De dilectione (CCG I, Appendix 6)   |            |           | 16-17  | 1612 ante | Liber R Sauilii                              | <b>Incipit</b><br>Τί δέ, ὁ Ἄβραάμ;<br>Ἐκάλεσεν αὐτὸν ὁ Θεός<br><b>Desinit</b><br>καὶ ὡς ἀμνὸς ἐναντίον τοῦ κείροντος αὐτὸν ἄφωνος κ.τ.λ. |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● 0134</li> </ul> |
| p. 811-812          | Iohannes Chrysostomus   | De ira et furore, Ecloga 20                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 4684.20</li> <li>● Aldama 056</li> <li>● Trismegistos pc_1307</li> </ul> |   |            |           | 16-17  | 1612 ante | Supplementum ; codex R Sauilii               | <b>Incipit</b><br>Ἴκουε δὲ καὶ τοῦ Χριστοῦ λέγοντος<br><b>Desinit</b><br>ΚΡΗΡΟΝΟΜΟΣ ΓΕΝΗΣΗ ΤΗΣ ΒΑΣΙΛΙΑΣ ΤΩΝ ΟΥΡΑΝΩΝ                      |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● 0134</li> </ul> |
| p. 821-950, 953-958 | Hagiographica           | Iohannes Chrysostomus (S.), Vita metaphrastica | <ul style="list-style-type: none"> <li>● BHG 0875-0875b</li> </ul>  |   | 0875-0875b |           | 16-17  | 1612 ante | (pp. 946-950) BHG 0875b                      |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Biblio</li> <li>● Bollandistes</li> </ul> |  |
| p. 967-1270         | Iohannes Chrysostomus   | Ad populum Antiochenum homiliae 1-21           | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CPG 4330</li> </ul>  |   |            |           | 16-17  | 1612 ante | Homiliae 1-19, 21 ; liber R Sauilii          |  |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● 0134</li> </ul> |